

"ENAKOPRAVNOST"

Owned and Published by
THE AMERICAN JUGOSLAV PRINTING & PUBLISHING CO.
6231 ST. CLAIR AVENUE CLEVELAND 3, OHIO
Henderson 1-5311 — Henderson 1-5312
Issued Every Day Except Saturdays, Sundays and Holidays

SUBSCRIPTION RATES—(CENE NAROČNINI)
By Carrier and Mail in Cleveland and Out of Town:
(Po raznašalcu in po pošti v Clevelandu in izven mesta):
For One Year—(Za eno leto) \$8.50
For Six Months—(Za šest mesecev) 5.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.00

For Canada, Europe and Other Foreign Countries:
(Za Kanado, Evropo in druge inozemske države):
For One Year—(Za eno leto) \$10.00
For Six Months—(Za šest mesecev) 6.00
For Three Months—(Za tri mesece) 3.50

Entered as Second Class Matter April 26th, 1918 at the Post Office at Cleveland, Ohio, under the Act of Congress of March 3, 1879.

104

JUGOSLAVIJA—NAJSILNEJŠI JEZ PROTI SOVJETSKEMU IMPERIALIZMU

Anne O'Hare McCormick, o kateri pravijo, da je poleg Mrs. Roosevelt najvplivnejša ženska osebnost v Zedinjenih državah in ki nedvomno kaže večje razumevanje za nenakopno borbo, ki jo vrši Jugoslavija za svoj neodvisni obstoj v današnjem razklanem svetu, kakor pa kateri koli drug vreden opazovalec svetovnega političnega položaja, je prepričana, da je razvoj dogodkov na Koreji zmanjšal možnost, da bo prišlo do oboroženega napada na Jugoslavijo. Kakor piše v svoji posebni koloni v "New York Timesu" z dne 2. oktobra, je z jugoslovanske meje javljenih manj incidentov vse od dneva, "ko je vratolomna preizkusna operacija v Aziji naletela na trdo jeklo," nato pa opozarja, kako je energična akcija Zapada na bučno oglašane "mirovne demonstracije," ki so se po direktivah iz sovjetske okupacijske zone imele preteklo nedeljo izvršiti v zapadni Nemčiji, z namenom, da se izzovajo kravali in ulični boji, dala sovjetskemu voditeljem nov dokaz, da "se papirnate stene, skozi katere so prodrali, dokler so bile prilike ugodne—pogodbe, obljube in mednarodni čarterji—spreminjajo v kamen."

Miss McCormick, ki je bila koncem julija na obisku v Jugoslaviji in je o svojih vtisih obširno pisala, kakor smo takrat poročali v "Enakopravnosti," ni edina oseba, ki je uverjena, da so bili sovjetski voditelji takrat odločeni, da pri prvi priliki izvršijo oborožen napad na Jugoslavijo. To je bila splošna sodba poučenih krogov v Evropi in Ameriki. V Jugoslaviji sami se je o nevarnosti napada takrat v javnosti malo govorilo, v želji, da bi prebivalstvo ostalo mirno, ampak jugoslovanski voditelji niso v zasebnih pogovorih govorili skoro o ničemer drugem, piše Miss McCormick, potem pa nadaljuje: "Grožnja so prenašali mirno. 'Če pride, smo pripravljeni,' so rekli, nekateri od njih skoro v tonu, ki je razodeval nekako željo, da bi taka grožnja uresničila, kajti to je vlada gerilskih borcev, in se vzprijeto trudapolne, možgane stiskajoče borbe, da bi organizirali državo napram notranji in zunanji opoziciji, živo spominjajo junaške in trde, ampak preproste borbe v gorah."

"Voditelji niso bili indiferentni," nadaljuje Miss McCormick. "Mala skupina gorečih komunistov, ki so se uprli ideji Stalinove nezmotljivosti, so se nahajali pod silnim notranjim in zunanjim pritiskom, ko je prišlo do invazije Južne Koreje v imenu komunizma. Ideološko na eni strani, s slehernim nagonom za samoohrano pa na drugi—so se znašli v skoro nemogočem položaju. Kako se more komunistična država postaviti na stran protikomunističnega bloka? Kako more vlada, ki želi bolj kot kaj drugega, obdržati enega možnega prijatelja med komunističnimi silami, v korejskem vprašanju glasovati proti Kitajski? In vendar, če bi v Koreji zmagala komunistična stran, je Jugoslavija vedela, da bo prihodnja na vrsti."

"To je bila dilema, v kateri so se Jugoslavlani znašli v Varnostnem svetu. To pojasnjuje, zakaj je jugoslovanski delegat enkrat glasoval negativno, potem pa se je pri vprašanjih, ki so bila tako neizmerno važna za deželo, ki je bila pod pretnjo agresije, vzdržal glasovanja. Ko so bili v Beogradu vprašani, da pojasnijo nedoslednost svojega stališča, so vladni predstavniki trdno odgovorili, da bodo drugi narodi razumeli njihov položaj. Ampak zasledovali so kampanjo na Koreji z zaskrbljenostjo mož, ki vedo, da gre za njihovo lastno usodo. Nobena vlada v Evropi ne bo sprejela uspehov armad Združenih narodov z večjo radostjo."

V svojem zadnjem članku Miss McCormick potem razglablja notranji položaj Jugoslavije in kategorično izjavlja, da je opozicija, tako s strani kominformističnih elementov, kakor s strani kmetovalcev, brezpomembna, oziroma brezmočna. Če bo Tito padel, pravi, se to ne bo zgodilo radi političnega nezadovoljstva, temveč vsled tega, ker ne bo imel dovolj hrane za prebivalstvo, nevarnost česar se je povečala radi velike suše v deželi.

"To je danes večja nevarnost za vlado kot pa nevarnost napada," zaključuje Miss McCormick svoj članek. "Ako zapadne države ne priskočijo na pomoč, bo blokada kominforme uspela v svojem cilju, da izstrada rebele in Rusom ne utegne biti niti treba, da bi podvzeli kake druge

UREDNIKOVA POŠTA

Ob naši 40-letnici

Cleveland, Ohio—Ko smo pred leti, ko je bilo največje naseljevanje naših ljudi v Ameriko pošli prav kmalu prirojene družabnosti in skupnosti prepričani samim sebi, kmalu uvideli potrebo, da se kot narod združimo in sami sebi pomagamo. Tako so se ustanovile organizacije, kulturna in podporni društva. Čeprav največ preprosti ljudje brez visoke izobrazbe, so z vso skrbjo in previdnostjo kot dobri gospodarji pričeli z delom, v katerem smo še danes povečini-Slovenci povezani.

Naše žene in dekleta pa tudi niso hoteli zaostajati, zato imamo tudi ženske skupine, med katerimi obhaja 40-letnico društvo Svobodomiselnice Slovenke, ki se je še isto leto, ko se je ustanovila, pridružilo organizaciji, ki so jo ustanovili naši možje in žene ter ji dali ime—Slovenska dobrodelna zveza.

Spomini so lepi na takratna leta, vendar bi zelo preveč prostora omeniti one, ki so žrtvovali veliko časa in truda v korist skupnosti in razumevanja drug do drugega. Žal, da mnogih ni več med nami.

Društvo Svobodomiselnice Slovenke, št. 2 SDZ pa hoče ob običajni letni plesni priredbi praznovati tudi svojo 40-letnico, zato bi bilo lepo videti na tej redki slavnosti kolikor mogoče veliko število članstva, starih in novih prijateljev.

Imamo lepo število pridnih delavk, ki razumejo, kako postreči ljudem ob takih prireditvah. Reči moram, da je bilo lepo biti vsa ta dolga leta med takimi društvenimi sestrami, med katerimi se je porodilo največ prijateljstva. Dasi dobre državljanke Amerike imajo še tudi srce za svoje v domovini.

Pridite vsi in vse na prireditev 7. oktobra zvečer v avditorij Slovenskega narodnega doma na

St. Clair Ave. Naša posebnost bodo lepa dekleta, ki vas bodo sprejela s šopki, dobra godba in poleg drugih običajnih okrepčil bodo tudi pristni domači krofi in splošna lepa zabava. Na veselo svidenje!

Naj obenem povabim tudi one, ki še niso člani ali članice naše domače organizacije, ki posluje prav tu med nami, naj pristopijo k društvu Svobodomiselnice Slovenke, št. 2 SDZ.

Nežka Kalan, predsednica.

"CARE" pošilja poseben paket za praznike v Jugoslavijo

Jugoslavija, kamor je organizacija Care pred nedavnim pričela pošiljati pakete, bo vključena v ducat evropskih dežel, za katere se pripravlja poseben živežni paket za Zahvalni dan in Božič.

Kot prejšnja leta bo paket tudi letos vseboval celega 7 funtov težkega konzerviranega purana, pakiranega v dveh funtih masti in s "pritiklinami", zadovoljčimi za kosilo dvanajstim osebam. Puran je fine Beltsville bele vrste, ki daje največ mesa.

V ostalem paketu vsebuje: 8 unč slanice, 8 unč masla, funt češpljevega pudinga, funt riža, funt oranžne marmelade, funt kave, funt sladkorja in funt čokolade znamke Huyler. Paket s puranom vred stane \$15.50, kar vključuje carine-prosto in racije prosto garantirano dostavo v katerikoli kraj Jugoslavije.

Naročila lahko pošljete potom lokalnih uradov organizacije ali pa pišite direktno na glavni urad: CARE, 20 Broad St., New York 5, N. Y. Vsa naročila, prejeta do 1. novembra bodo dostavljena za Zahvalni dan; naročila za Božič morajo biti poslana najkasneje do 1. decembra.

V RIMU JE IZŠLA PRVA ŠTEVILKA "SCINTILLE"

Rim, 13. avg. (Tanjug) — V Rimu je izšla prva številka lista "Scintilla", glasila italijanskega mladinskega združenja za kulturne stike z Jugoslavijo. V uvodniku je poudarjeno, da je bolj kot kdaj koli potrebno poudariti glas resnice o naporih jugoslovanskih narodov in s konkretnim sodelovanjem doseči boljše razumevanje med obema sosednima državama.

"Scintilla" prinaša več članov o življenju in delu jugoslovanske in italijanske mladine, zlasti podrobne podatke o udeležbi italijanske mladine pri graditvi študentskega mesta v Zagrebu. Največji del prostora posveča list analizi sedanjega položaja v italijanskih mladinskih organizacijah ter ostro graja breznačelnost in brezperspektivnost, ki jo je informirsko vodstvo zaneslo v organizacije komunistične mladine.

SMRTNA KOSA

Dne 22. julija letos je umrl soustanovitelj Slovenske gospodarske zadruge in njegov večletni predsednik Franjo Rupena, trgovec v Trstu. Pokojni je bil znana osebnost v tržaških gospodarskih krogih. Kot zaveden Slovenec se je živo zanimal za probleme slovenskih pridobitnikov ter z vsemi silami deloval za obnovo slovenskih gospodarskih ustanov in slovenskega gospodarstva v Trstu sploh. Njegovo zgubo bodo slovenski gospodarski krogi v Trstu živo občutili.

mere za stritje Tita. Alternativa je tako jasna, da si skoro ni mogoče predstavljati, kako bi Zapad mogel dovoliti, da bi prišlo do vrzeli v tem najsilnejšem jezcu proti prodiranju sovjetske oblasti v Evropi."

NEMŠKO JEKLO ZA ZSSR

Frankfurt, 13. avg. — "Frankfurter Rundschau" potrjuje vest iz krogov porurske industrije jekla, da so med Zahodno Nemčijo in Sovjetsko zvezo pogajanja o dobavi valjanega železa. Gre za sovjetsko ponudbo za nakup tega materiala v vrednosti 25 milijonov dolarjev. Sovjetska zveza bo v zameno dobavila Zahodni Nemčiji bencin, mangan, žito, oljna semena, sladkor in les. Pogajanja so neuradna, vendar bi morala pripeljati do neposrednega trgovinskega sporazuma med Sovjetsko zvezo in Zahodno Nemčijo brez posredovanja Vzhodne Nemčije.

DEMONTIRANJE V BRITANSKI CONI NEMČIJE KONČANO

Frankfurt, 12. sept. — Namestnik britanskega visokega komisarja Steel je včeraj uradno sporočil zveznemu kancelarju dr. Adenauerju, da je demontiranje nemške industrije končano in da bodo s tem v zvezi ustavljena vsa demontiranja, ki so jih do sedaj izvajali v britanski okupacijski coni Nemčije.

Ustavitev demontiranja se nanaša poleg drugega tudi na velike tovarne "Reichswerke" in Kruppove tovarne v Essenu. Izvzete so samo tiste naprave, ki bodo dobavljene na račun reparacij državam zmagovalkam. Toda po sporočilu britanskih okupacijskih oblasti bodo te reparacije z ozemlja britanske okupacijske cone končane do konca oktobra.

Nova destilacija eteričnih olj v Prekmurju

Sredi avgusta so odprli na področju prekmurskega gozdnega gospodarstva nov državni destilacijski obrat za proizvodnjo borovega eteričnega olja. Zelo ekonomično grajena obratovalnica s skupno površino približno 200 kvadratnih metrov je bila postavljena v vzhodno dobrovniškega gozda, v Bukovnico, kjer je razmeroma še precej ugodno surovinsko zaledje bora in je tudi dovoz vejevja iz državnih in nedržavnih gozdov zagotovljen za daljšo dobo. Organizatorji so pokazali veliko spretnost pri postavitvi destilacije, tako v pogledu izredno nizkih investicijskih stroškov, kakor tudi v strukturi naprave, ki jo bodo utegnili premešati, če bi bilo surovinsko zaledje prehitro izčrpano.

Dosedanja dnevna zmogljivost destilacije je okoli tri kilograme na dan. Treba pa bo stremiti za tem, da se ta znatno poveča. Izkoriščanje odpadle gmo-te bo moralo postati tudi v tej destilaciji intenzivnejše. Če jo primerjamo z destilacijo poverjenstva za lokalno industrijo na Vrhniki, kjer trenutno proizvajajo v treh izmenah 12 do 14 kilogramov eteričnega olja—surovinsko zaledje, je približno enako pri obeh destilacijskih obratih—spredvidimo, da bi bukovniški obrat lahko več proizvajal.

S prepričanjem mo treba zainteresirati zadružni in privatni sektor, da bo dotok vejevja zadosten in da bo tudi na skladiščih dovolj zaloga. Velika zaloga omogoča, da se vejevje zadostno uleži in s tem naravno fermentira. Tako pridobivamo več olja, ki je tudi boljše kakovosti.

Mreža destilacijskih obratov za eterična olja se naglo širi

Tako pripravljajo postavitev novih destilacij poverjenstva gozdarstvo v poljanskem okraju in Okrajna zveza kmetijskih združenj okraja Celje-okolica. Okrajna poljanska destilacija bo postavljena na idealnem surovinskem prostoru že precej visoko na pobočju južnega Pohorja v Lukanji (Krajevni ljudski odbor Oplotnica). Da ni zamisel poverjenstva tovarišja Padežnika je uresničena, je vzrok dejstvo, da nekateri činitelji pri lesni industriji v Ljubljani nimajo dovolj razumevanja, da bi odstopil okraju že izranžirano Lanzo lokomobilo, ki leži neizrabljeno v Ločah.

Prav tako se pripravljajo na postavitev stalnega destilacijskega obrata za eterična olja v Vitanju. Tam sicer niso vsi proizvodni pogoji idealni, a je vendarle možno, da za krajšo dobo na primer dveh do treh let res popolno izkoristijo jelkino vejevje, ki bi ga dovažali zadružniki in zasebni kmečki gospodarji s podporo celjskega gozdnega gospodarstva iz gozdov okrog Vitanja, Dobrne, Vojnika, Višnje vasi, Nove cerkve in Strani. Ker ima zveza na razpolago primerno stavbo v Vitanju (opuščen mlin) ter lokomobilo, bodo investicijski stroški majhni, kar je tudi pogoj za uspešno obratovanje.

Preden se lotimo priprav za postavitev novih destilacij eteričnih olj, je vsekakor potrebno ugotoviti, ali je na razpolago zadostno surovinsko zaledje jelke in bora, ali je mogoča priključitev električnega toka ali vodovodna napeljava in ali je jelkovo odnosno borovo vejevje dovolj dobro. Bor ali jelka, ki raste na prostem, imata košata vejevja in več eteričnih snovi zaradi neposredne sončne toplote, prav tako iglavci, ki rasto na južni (sončni) strani, dočim na severnih legah nimajo teh prednosti za pridobivanje eteričnih olj. V nasprotnem primeru—zlasti če surovinsko zaledje ni dovolj veliko—je mnogo bolj postavljati potovalne destilacijske naprave, s katerimi smo bolj

giblivi in je možnost popolnejšega izkoriščanja vejevja še večja. (a)

(Po "Slovenskem poročevalcu")

Vrtna dela jesenske sezone

Jeseni so včasih dolge in gorke, včasih pa nam zgodaj prinesejo hladno in deževno vreme ali celo slano. Vrtno zelenjavo in cvetlice so po večini občutne za slano, zato je priporočljivo jih pokriti v hladnih in jasnih večerih. Za tako kritje so uporabne lahke tkanine ali pa tudi časopisni papir.

Večletne cvetlice, kot geranije, fuhsije in slične, ki so tekom leta rastle na prostem in katere nameravamo obdržati za zimsko cvetje na oknih naših stanovanj, naj se že zdaj posadijo v lončke. Ako je vreme ugodno, lahko v lončke posajene cvetlice ostanejo še na prostem v kakšnem proti slani zavarovanem prostoru. Starikavih in rogovilastih cvetlic se ne izplača saditi v lončke, ampak le čvrste in mlade.

Zgodnje pomladno cvetje nam dajejo zvončiki (snowdrops), nunka (crocus), dafođili, hiancinte, tulipani itd. Čebulice takih cvetlic se morajo posaditi na stalno mesto na prsto v jeseni. Čebulice nunk in zvončkov se morajo posaditi na prsto že v začetku oktobra; čebulice dafođilov se sadijo pozneje v oktobru, čebulice hiancint in tulipnov pa v začetku novembra. Te cvetlice, ko so enkrat posajene, lahko ostanejo na istem mestu več let.

Nekateri domači vrtnarji priporočajo posetev sladkega graha (sweet pea) pozno v jeseni za zgodnjo rast spomladi. Tudi seme kitajskih klinčkov (pinks), plavice (cornflower), petunij in enoletnega maka nekateri vrtnarji sejejo na prsto v jeseni. Seme sicer ne vzkali do spomladi, toda ima pogoje za zgodnjo rast.

Jesen je primeren čas za presajanje takih večletnih cvetlic kot so perunike (iris), plamenka (phlox) in orientalski mak. Take cvetlice lahko ostanejo po več let na istem mestu in je presajanje potrebno le, če jih hočemo premestiti na druga mesta ali pa gručo korenin razdeliti, da dobimo več rastlin.

V jeseni se morejo z uspehom presajati ali saditi razna drevesa in grmiči, toda šele, ko jim je odpadlo listje. Tudi vrtnice mnogi domači vrtnarji sadijo v jeseni.

Gomolji dalij ali georgin, kan in gladiol se izkopljejo in pripravijo za zimsko spravo šele, ko jim je močna slana listje oparila.

Paradižniki so zelo občutljivi proti slani; včasih jih slana uniči, ko so še polni napol zrelih ali zelenih sadežev. Nekateri domači vrtnarji priporočajo paradižnikove rastline pred slano izruvati ter jih s koreninami navzgor obesiti na proti slani varnem zračnem in suhem prostoru; na ta način baje še mnogi sadeži lepo dozori.

Suho drevesno listje je škoda sežigati. Lahko se porabi za zimsko kritje vrtnic in drugih večletnih cvetlic. Nekateri pokrivajo s suhim listjem endivijo, da postane bela. Ako ni druge porabe za listje, naj se porabi za napravo listne zemlje ali kompostista. Listje se stresa v primerno jamo na vrtno, dobro zmooči in nekoliko pomeša z zemljo, da hitreje gni. Na ta način pridobljena listna zemlja je izvrstno gnojilo za zelenjavo in cvetlice in tudi za vrtno trato. Ako ni drugega izhoda in je treba z dreves odpadajoče listje sežigati, naj se ne sežiga pod drevjem, da vročina ne poškoduje drevesnih vej.



ŠKRAT

Izgovor

—Hej, natak, tole pivo je pa čisto toplo.

—Veste, to je še poletno pivo.

Pri lovcih

—Zakaj moramo zamižati na eno oko, kadar ciljamo s puško?

—Zato, ker bi ničesar ne videli, če bi zamižali na obe očesi.

Med prijatelji

—Ali si že pozabil, da sem ti pred tremi leti posodil sto dolarjev?

—Nikakor ne! To je moj najlepši spomin na tebe.

Bogata zapuščina

—Kaj praviš, da je Srčnik umrl in vse zapustil sirotišnici. Ali je bil bogat?

—Imel je devet otrok.

V brivnici:

—Brivec (republikancu, katerega brije):

—S katero stranko pa vi držite?

—Z vašo.

—Saj ne veste, s katero jaz držim.

—Res ne vem, ampak vaša britev mi tako narekuje.

V restvraciji

—Ampak strežkinja, juha je od sile slaba in čista.

—To je namenoma tako, da morejo cenjeni gostje videti oglaševanje naše restavracije na dnu krožnika.

Tudi trgovina

—No, prijatelj, kako ti gre? Kaj delaš?

—Prodajam staro pohištvo.

—Čigavo?

—Svoje.

Ustno delo

—Jaka: Kje je pa steklenica žganja?

—Micka: Jaz sem ga popila. Saj sem ti že rekla, da žganja ne trpim v hiši.

Ročno delo

—Tonček: Za božjo voljo, kdo te je tako opraskal po vsem obrazu?

—Cilka: To je ročno delo mojega drugega moža.

Pijanec pri zdravniku

—Kakor sem dejal, če boste še dalje pili za žive in mrtve, ne boste nikoli stari 50 let.

—Meni je vseeno, še rajši ostanem vedno mlad.

V šoli

—Jakec, povej nam kakšen predmet, skozi katerega lahko vidimo.

—Ključavnica.

V restavraciji

—Poglejte, strežkinja, tale piščanec je suh kot trska, sama koš in koža.

—Ali bi radi tudi perje?

Domača laž

—Tonček, ali je vaša mama doma?

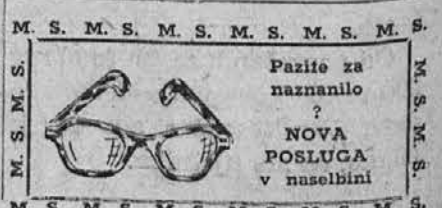
—Potrpite, grem pogledat.

—Tonček se vrne in pravi: Mama je rekla, da je ni doma.

Z rožmami povedano

—Kaj mislite, Micka, ali se bom dopadel tvojemu očetu?

—Najbrž. On in jaz sva vedno nasprotnega mišljenja.



GOJI
nas, Inc.
EMALCEM Z AVTOM
EX 1-6040

Vsa svoja dognanja posreduje prof. Ramovš svojim slušateljem na univerzi. Nekdo ga je pred desetimi leti dobro karakteriziral kot predavatelja takole: "Fino rezani obraz s prodornim a nekoliko odmaknjanim pogledom, sloka postava s prožnim nastopom, izredno bogat, svež in gibčen register iz raznih sredstev, popolnoma prost, kako improviziran govor in za spoznanje zadržan glas, z lahkotno sigurnostjo zaokrožena predavanja — vse to so vrline predavatelja največjega formata, ki ga še in še prihajajo poslušati ne le domači slušatelji, ampak tudi znanstveniki vsega slavističnega sveta in bi ga bila še marsikatera univerza rada pritegnila v svoj predavateljski zbor (Sodobnost 1940, 480). Posebej je treba poudariti še njegov tovariški odnos do študentov. Vedno je pripravljen pomagati s svetom in de-

RESPONSIBLE Couple — Owner Wholesale Baking Business need 4-5 room unfurnished heated apartment. Any good location N.W. Moderate rental. — **HUMBOLDT 6-3899** or **SPaulding 2-2146**

THE WARFIELD
536 West 2

2nd Street

NIZKA VPLAČILA — LAHKI POGOJI

William L. Thomas, Inc.

KJER SE VAŠ BIZNES CENI

POSLOGA PODNEVI IN PONOČI — POSLOGA ODJEMALCEM Z AVTOM

5555 ST. CLAIR ODPRTO DO 9. EX 1-6040

FALL DANCE sponsored by **Croatian Professional Business Men's Association**

1000

SUNDAY, OCTOBER 8, 1950
at The Slovenian Auditorium, 6417 St. Clair Ave.

Music by
JOHNNY PECON'S ORCHESTRA
and POZEGA

ANTON INGOLIC:

MILOJKA

NOVELE

(Nadaljevanje)

V šesto je prišel ljubiti njene prsi in tedaj ji je povedal, da jo bo zasnubil.

"Ah, Zivka, teta Zivka, kako lepi so bili tisti časi!" je zavzdihnila Milojka in obmolnila sredi pripovedovanja.

Zivki, ki jo je vsa zamaknjena poslušala, so privrele solze v oči. "Tudi jaz sem bila nekoč dekle, tudi jaz sem..."

Njeno pripovedovanje je pretrgal glasen smeh in hrup. Takoj potem so se odprla vrata in v kuhinjo je stopil mlad možič v temni obleki. V očeh mu je žarelo veselje, usta so se mu smejala.

"Zivka, vina nimamo več," je začel; ko je zagledal ob štedilniku lepo neznanko, je utihnil.

"Gospod Branko, to je Milojka, izgnanka s Kosovega. Pogostila sem jo in ji posodila obleko naše gospe, ker je bila njena mokra," je Zivka brez zadrege razložila.

"Mislim, da je kaka Miri na znanaka! Prava gospa. Kar sedite!" je Branko pomiril zbežano Milojko in se spet okrenil k Zivki. "Pojdi po vino!"

Zivka je odšla v klet, mladi gospodar pa je sedel nasproti Milojki, jo gledal in nadaljeval ves zavzet; "Kako ti pristoja! Dovolj, da te tikam, vesel sem nocoj, objel bi ves svet. Sedi, kar sedi." Vstal je, se sprehodil po kuhinji, nenadoma je prijel zmeden Milojko za roko. "Pridi k nam v sobo! Vesel sem, okoli mene mora biti vse veselo. Pridi, no! Nikar se ne boji! Sami domači ljudje. Trije moji prijatelji, eden s svojim dekletom. Oblečena si tudi lepo. No, pojdi!"

Ker se Milojka ni premaknila, jo je potegnil za seboj.

V razkošno razsvetljeni sobi sta sedela za mizo dva mlada možka in si prepevala, v kotu se je na divanu objemal parček.

"To je izgnanka Milojka, tudi ona se naj veseli ob naši sreči," je Branko predstavil zmeden Milojko.

"Zivka, Zivka!" sta vzkliknila oba možka pri mizi in ji hitela nasproti.

"Počasi, tovariša, Milojka je — moj gost! Milojka, sedi sem."

M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.

Pride Novica Drugačnja posluša naselbino Posluša za naznanilo!

M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.

V BLAG SPOMIN SESTE OBLETNICE SMRTI NAŠEGA DRAGEGA SOPROGA IN OČETA

SEST let že poteklo je, kar srce tvoje našlo je pokoj, ki vedno za nas tako skrbelo je, ves čas do dneva zadnjega.

SOPROGA in OTROCI ZALUJOČI OSTALI:

Cleveland, O., 6. oktobra 1950.

ANTON VRHOVEC

KI JE ZA VEDNO ZATISNIL SVOJE MILE OČI DNE 5. OKTOBRA 1944.

Sest let že poteklo je, kar srce tvoje našlo je pokoj, ki vedno za nas tako skrbelo je, ves čas do dneva zadnjega.

SOPROGA in OTROCI ZALUJOČI OSTALI:

Cleveland, O., 6. oktobra 1950.

ANTON VRHOVEC

KI JE ZA VEDNO ZATISNIL SVOJE MILE OČI DNE 5. OKTOBRA 1944.

Sest let že poteklo je, kar srce tvoje našlo je pokoj, ki vedno za nas tako skrbelo je, ves čas do dneva zadnjega.

SOPROGA in OTROCI ZALUJOČI OSTALI:

Cleveland, O., 6. oktobra 1950.

ANTON VRHOVEC

KI JE ZA VEDNO ZATISNIL SVOJE MILE OČI DNE 5. OKTOBRA 1944.

le! Vino je že tu! Hvala, Zivka, za vino in lepega gosta. Trčimo. Zivka, Milojka! Jaz sem Branko, Branko Šarić!"

Milojka ni prišla do besede, niti do misli. Morala je trčeti z vsemi po vrsti, vzeti pečenke, pa spet piti. Vsi trije možiki so se zgrnili okoli nje, jo občudovaje gledali in napijali njenim očem, ustam, lasem, vratu, grudim. Milojko so se sprva zdeli možiki smešni, celo odvratni, kmalu pa jo je prevzela prijetna omama, predajala se je njihovemu laskanju. Tle trije mladi možiki pravijo, da ima prekrasne temne lase, ji je šlo skozi misli, toda kdo jih je opazil že davno prej? Opazil jih je s sosednje planine in prišel, da položi svojo roko nanje. Ah, kako prijetno je to, če jo boža možka roka!

"Pijmo na zdravje tvojim ustnicam, lepa Milojka!"

Časa, ki se dotika njenih vročih ustnic, je prijetno hladna. Ali ni pustil nekoč zaradi njenih ustnic svoje ovce, da so se razkropile po planini? Prišel je k njej, da se jih dotakne, da jih poljubi.

Na svojih ustnih čuti zgoče moške ustnice, čigave so?

"Milojka, Milojka! Zakaj te nisem spoznal pred leti."

Milojka se smešlja. Kako vendar? Saj je pasla na sosednji planini, ali se ni s svoje planine spustil v globino in spet vzpel na njeno planino, jo objel in se zagrizel v njen vrat? Vsa leta je čutila njegov ljubeči vzgriž.

In zdaj jo ljubi na isto mesto. "Pojmo in veselimo se!" se je utrvalo iz njenega prekipevalnega srca.

"Pojmo in veselimo se!" je ponavljal vinjeni Branko in objel Milojko okoli pasu.

"Pojmo!" sta zaklicala pijana tovariša.

Milojka se je dvignila, počakala toliko, da je stala trdno na nogah, potem pa zapela:

"Oči su ti, Jano, crna pomrčina, grudi su ti, Jano, beo sneg s planine. Oj, Jano, Jano, ubava si, Jano!"

Njen glas je bil mehak in je moškim palil duše in jemal njihovim mislim poslednjo ostrino.

"Zivka, Milojka!"

Čase so se znova napolnile, se dvignile in se zalesketale.

"Milojka, kako bele prsi imaš!"

Močne roke so vzele medse njene prsi in moški obraz se je potopil vanje ter vroče zasepetal: "Milojka, za ženo te bom vzel. Hočeš?"

Cemu jo vprašuje? Saj je vendar njegova. Naj jo vzame s seboj na svojo planino, da bo sta skupno varovala črede. Cemu bi hodil še dalje od tako daleč, da vidi njene oči, da jo boža po laseh, poljublja njene ustnice, grize v vrat in jemlje njene prsi v svoje roke? Šla bo z njim vsa, kakor je!

"Vzemim te, ljubi moj!" je vroče krilnila in padla pijanemu Branku v naročje.

Druga dne so se proti opoldnevju vrata enonadstropne hiše za Milojko s treskom zaloputnila. Še na ulico so jo spremljale psovke mlade gospe. Šele na glavni ulici se je ozirala okoli sebe. Toda ničesar ni videla zaradi bleščečega snega. Dvignila je zaslepele oči in pohitela, ne ozi-

raje se na levo in desno proti mostu.

Zunaj mesta, kjer ni bilo pred njo drugega kot sam sneg, jo je še huje ščemelo v oči. V opankah ji je začelo kmalu čofotati, saj je bilo vode in blata še več kot prejšnjega dne. Toda šele čez dolgo je začutila vlogo. Tedaj je lahko odprla oči in lesk snega je ni več bolel. Le polagoma se je osveščala. Šele pogled na nizko kočjo sredi sadovnjaka jo je popolnoma streznil.

"Mati, mati!" sta zaklicali s praga dekletci, se zagnali v jok in se s stegenjimi rokami pogladi proti njej.

Mati? Saj jim ni prinesla niti tega, kar je dobila od prijazne stare gospe! Toda le za trenutek jo je pretresel kes. Videla je krastavo Ljubičino lice in shušajni Radičin obraz, čutila je v opankah vlogo in vedela je, da zanjo in njene otroke ni pomoči.

Stopili so v kamro, kjer se je že poznal prvi mrak, čeprav je bilo zunaj še svetlo. Samo obriše posameznih predmetov je bilo videti.

Rada je stopila k slami, pokazala v kot in vzkliknila:

"Mati, pogledajte, kako Joco spi!"

"Tiho, da ga ne zdramiš!" je mirila Milojka dekle. Obstala je sredi kamre, vsa bedna in revna. Šele čez čas je med cunjami zagledala drobno, blede glavo.

"Čakajta!" je nenadoma kriknila v tišino.

Nagnila se je na kup slame, nepremično strmela nekaj trenutkov v otroka, potem pa zakričala z glasom, ki je vzel dekle poslednjo kapljo krvi iz njenih blelih lic: "Joco ne spi, Joco je mrtev!"

Zgrudila se je na slamo, zadržala svoj obraz vanjo in začela pretresljivo jokati. Tudi dekleci sta se vrgli k materi in se zagnali v neuteščen jok.

Ko se je Milojka dvignila, je bilo v kamri temno. Počasi se je vzravnila, nato pa potegnila k sebi deklici, ki sta hlipajoč spali na slami.

"Pojdimo, otroka!" je spregovorila topo, brez poudarka. Deklici sta se le stežka zbudili.

"Kam, mati?" je zaječala Rada.

"Pojdita z menoj!" je odvrnila mati mračno in ju potegnila na prosto.

Zunaj je bilo le toliko svetle, da so se črna, krivencasta drevesa odbijala od snega. Strehe je kapalo, nekje je klotala voda in iz vasi so se slišali zadušeni klici.

Milojka se je napolnila naravnost v sadovnjak. Noge so se ji globoko udirale, deklici sta ji komaj sledili. Vlekla ju je za sabo. Skozi sadovnjak so prišle na odprto polje. Tu je bilo še svetleje. Toda pot je bila težja, kajti noge so se še globlje udirale.

"Kam, mati?" sta deklici spraševali z grozo.

Milojka ni odgovorila, vlekla ju je neusmiljeno za seboj. Ko je Ljubičica začela jokati, jo je vzela v naročje, Rado pa prišla trdneje za roko. Dvakrat je že obstala za trenutek, a spet je nadaljevala svoje nenavadno romanje. Bilo ji je, kakor da gre za Jocinim, a tudi za svojim pogrebom, Ljubičini in Radičinim. Toda tudi za pogrebom svojega moža, svojega Jova.

Da, tudi za Jovovim, jo je prešlo.

Prikazali so se ji njegovi poslednji trenutki.

Vse je pripravljeno, pred hišo stopita visoko naložena vozova. V prvega sta vprežena konja, v drugega vola. Na prvem so naloženi zaboji z obleko in posodo, na drugem vreče s pšenico, koruzo in fižolom, kante masti in drugi živci.

(Dalje prihodnjic)

Ob šestdesetletnici dr. Franca Ranjovša

(Nadaljevanje s 3. strani)

na sposobnost in volja, in še nekaj — ljubezen do domovine, velika, nesebična in tiha ljubezen. Danes je eden naših največjih znanstvenikov in eden največjih slavistov v svetu. Velik pa je ne le kot znanstvenik, temveč tudi kot človek; doživlja njegove osebnosti pomeni za vsakogar neizbrisni dogodek.

M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.

PO skoro 15 letih s vodilni mi družbami prislanimo naselbini POSLUGO

M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.

RAZNO

DOBRO OHRANJENO

električno ledenico se prodaja po ceni. 6 kub. čevljev. Istotam se prodaja tudi Stoker, popolnoma avtomatični, prav poceni. Pokličite IV 1-5852

Prodaja se harmonike nemškega izdelka, trikratno uglašene, štiri-vrstne. V najboljšem stanju. Tudi 16 panjev čebel se prodajo po zmerjeni ceni.

FRANK ZITNIK, 15617 Benhoff, Maple Heights, O., tel. MO 2-3815

TRGOVSKI LOKALI NAPRODAJ

Pekarija Pearl Rd. — Dobrodošče; zmerna najemnina z najemninomsko pogodbo. Vsa oprema v prvovrstnem stanju. Najemnina \$50, 5-letni "lease". Na vogalu Bucyrus in Pearl Rd., nasproti cerkve Our Lady of Good Counsel. Lastnik FL 1-9807

GROCIJA IN MESNICA SELF SERVICE

Ima nad \$70,000 letnega dohodka. Vsa nova oprema. Že dolgo obstoječa trgovina. MONTROSE 2-9816

TRGOVINA V NAJEM NA PROMETNEM PROSTORU. 19056 DETROIT AVE.

Za nadaljnje podatke pokličite CH 1-8296

SUPER MARKET

delikatesna trgovina, snack bar, velika trgovina na vogalu, moderna oprema. Se mora takoj prodati. Za podrobnosti pokličite lastnika EV 1-7981

RESTAVRACIJA

se servira lahke obede. Izvrstna prilika na prometnem kraju na glavni cesti, vodoč v Warren in Youngstown. Dobra oprema. Znan prostor. Samo \$9,500.

BRITTON REALTY, Solon CH 8-3311 Zvečer: CH 7-6674

SOHO GASOLINSKA POSTAJA

in garaža za popravilne avtomobile. Proda se 13,000 galonov goriva na mesec; na prometni ulici. Najboljša ponudba za opremo in inventar se takoj sprejme. Najemninna pogodba za 4½ leta. E. 114 in Woodlawn. Pokličite kadarkoli — GA 1-9367.

GASOLINSKA POSTAJA na "lease"

Hi-Speed produkti Velika količina in dohodek Nizka investicija Nahaja se na W.110-BALTIC tel. GA 1-1830

ZELO DOBER NAKUP

vsakovrstna oprema (fixtures). Na križišču. Lastnik financira, ker ima drugo trgovino. Nobena zmerena ponudba se ne odkloni. AUGUSTINE CO. 1396 W. 65 St. OL 1-3355

LEPI GOSTILNISKI PROSTORI

Canton, O. 2 bari, oder, veliko plesalno, prostora za 250 oseb; nizka najemnina s stanovanjem; dober promet; veliki prostor za parkiranje; dolgoletni "lease". \$19,000. Če vas zanima napraviti veliko denarja, pogledajte si ta prostor.

4499 Broadway — FL 1-6200 — SH 1-1121

GROCIJA IN MESNICA

sadije in zelenjave; licenca za pivu in vino. Birdseye hladilnik in velika hladilnica za shranjevanje. Čisto nova oprema. 42 Dodge truck v prvovrstnem stanju. Se mora prodati radi odhoda k vojakom. Vse skupaj \$5,200.

12202 BUCKEYE SK 1-4094

DOBRODOŠČA TRGOVINA

Soda Bar, Grill in delikatesna trgovina, se radi boleznih v družini odda v najem na "lease" s priliko do kupa. Zelo prometno mesto. Poleg je tudi stanovanje s 6 sobami; dobi se 10-letni "lease". Za podrobnosti pokličite PO 1-5485.

DELIKATESNA TRGOVINA

v bližini Turney Rd. — lepa, čista trgovina in zaloga. Solastnik oddaja k vojakom. Izvrstna prilika. Dobi se tudi stanovanje. Pokličite kadarkoli: — BR 1-3144.

ČISTILNICA IN PERILNICA

na vzhodni strani; vključena je tudi krojaška oprema. Dobi se tudi stanovanje. Se žrtvuje za \$650. IV 1-8242

Oglašajte v Enakopravnosti

DELO DOBIJO MOŠKI

General Factory Work 1st & 2nd Shift Hourly Pay — 2nd Shift Bonus CONTAINER CORPORATION OF AMERICA 12401 Euclid Ave.

TURRET LATHE IN DRILL PRESS OPERATORJI

PLAČA OD URE, DNEVNI ŠIFT Zglaste se od 10. do 4. od ponedeljka do petka

WELLMAN PRODUCTS CO. 1444 EAST 49th STREET severno od Superior Ave.

ZEMLJIŠČA NAPRODAJ

Za dve družini

Veliki sprejemni sobi, obedi in kuhinje. Spalnice so primerne velikosti; zgotovljeno 3. nadst. klet pod vso hišo; gorkota sama zase in vodni grelci; soliden dovod; garaža za 2 avta. Po pravi ceni.

Olesick Realty Co. REALTORS 4725 STATE RD. ON 1-7755

POKLICITE OR 1-6230

\$6 sob, North Olmsted, gorkota na plin, \$12,000.

4½ sobe, zidana hiša, Fairview, \$21,500. 3 družine, W. 85-Lake okoli, \$15,800. Velika hiša za 1 družino, W. 158-Lorain, \$13,500.

Zidan bungalov in garaža za 2 avta, zgotovljena soba v kleti, bara in stranišče, plinska gorkota s pitalnikom \$25,000. Če bi hoteli zgraditi enako. Po posebnih cenah \$17,500.

PERSONAL REALTY OR 1-6230

ZELO DOBRA PRILIKA

Radi boleznih se prodaja dobrodošča gostilna s stanovanjem. Ima D-1, D-2, C2 in državno licenco za restavracijo. Vsa moderna električna oprema. Tedenski dohodek znašajo \$500. Poslovstvo vsebuje 114 čevljev na Route 20 in je dolgo 380 čevljev. Cena \$30,000.

Poleg je poslovstvo s hišo za 2 družini, ki ima 100 čevljev sprejaj in je 380 čevljev dolgo; en del je sadovnjak. Hiša je popolnoma moderna in prinaša sedaj \$80 mesečno. Cena \$12,000. Se prodaja skupno ali posamezno. Za naslov se poizve v uradu tega lista.

15 AKROV OBSEGAJOČA FARMA, hiša s 6 sobami. Farmsko orodje in opremljena hiša. Cena v gotovini \$9,500. R. F. Bersperer. The George E. Forbes Realtor 15118 Detroit — AC 1-6585

E. 168 ST. GROVEWOOD AVE. Bungalov s 5 sobami; 2 sobi zgotovljeni na 2. nadst. Garaža, ognjišče, \$11,000.

JAMES A. LEMON Realtor EV 1-7212

FIVE 50-ACRE FARMS

Located 35 to 40 miles east, near Parkman, Windsor, Orwell, Southington, Palmyra. Close to Routes 422 and 322. All are good-producing farms, good buildings, farm tools available. Priced from \$9000 to \$12,500. See them, they are extra good values. Also 2 equipped 98-acre farms, \$10,500 and \$12,000. 3 new 1-floor plain homes, close in, on 4 to 10-acre lots. You will find here about anything you want. Phone 45 Garrettsville day-eve or drive in anytime. Open Sundays.

M. C. BACON

NASPROTI E. 185 ST. OD ST. CLAIR AVE.

Hiša za eno družino, 7 sob, moderna, dobro izdelana, gorkota na vodo, stoker, garaža, lota 80x130. Bo izpraznjena 15. okt. in se lahko vselite. Se prodaja po zelo nizki ceni.

Blizu Chardon in White Rd. — lepa lota 1½ akra. Samo \$1700.

Imamo vsakovrstne hiše in lote naprodaj.

KNIFIC REALTY 820 E. 185 St. IV 1-7540 IV 1-0288

AVTI NAPRODAJ

PLAČAJTE KO SE PELJETE NOBENEGA VPLAČILA OBROKI NIZKI KOT \$8.52

NA MESEC

Vaš motor vam popolnoma prenovimo v naši delavnici. "Berco" prenovi motorje večine izdelkov. Pokličite SH 1-9807

Pridemo iskati z vlačilcem brezplačno.

BROOKLYN ENGINE 4541 W. 35th - State Rd. SH 1-9807

DELO DOBIJO MOŠKI

MULTIPLE SPINDLE SCREW MACHINE OPERATORJI IN VAJENCI 5445 DUNHAM RD. MAPLE HEIGHTS

MOŠKI

za likanje volnene obleke. ZRAČNO OPERIRANI LIKALNIKI V ČISTILNICI. STALNO DELO. PLAČA OD URE. WEST END LAUNDRY 10610 MADISON AVE.

Spray Barvar Power Brake Operatorji Shear Operatorji Paint Dippers Craters

Plača od ure — 45 ur tedensko 1. in 2. shift Zglaste se pri INTERIOR STEEL EQUIPMENT CO. 2352 E. 69 St., od Quincy

SHAPER HANDS SAMO PRVOVRSTNI

Morajo biti izurjeni na "line work" za "layout". Priglasite naj se samo možiki z izkušnjo v tovarniškem delu. Nočno delo. 50 ur tedensko.

Plača od ure. Dobre delovne razmere. THE ADVANCE DIE & TOOL CO. 6800 Madison

STROJNİK SPOŠNA DELA

Potrebuje strojnika za splošna dela in čiščenje. Plača od ure. Prednost ima prebivalec na zapadni strani mesta. KEMET DIVISION U. C. & C. CORP. 11901 Madison Ave. MR. STEVENS

SPLOŠNO TOVARNIŠKO DELO

Plača od ure poleg nadurnega dela; stalno delo; izkušnja ni potrebna.

ANCHOR RUBBER PRODUCTS, INC. 1725 London Rd.

VERTICAL MILLING MACHINE HAND

Samo prvovrstni delavec se naj priklasi. Mora imeti tovarniško izkušnjo na orodju in "dies." 50 ur tedensko, dobre delovne razmere.

The Garden Center of Greater Cleveland

The Garden Center is a civic institution, founded 20 years ago which has now become a national leader in the fields of horticulture and home gardening.

The Center is visited by an average of 6,000 persons a month, frequently with as many as 600 on a single Sunday afternoon. It is in direct contact with 100,000 people a year.

The Center is the largest of its kind in the country and accomplishes in one month what its nearest rival does in one year.

It has a library of 5,000 books on gardening subjects.

Garden information, which is the biggest job of the Garden Center is handled by telephone calls, correspondence, exhibits, lectures and personal consultation.

Flower shows are held at the Center, and it is the headquarters for 10 horticultural societies. Many meetings of other affiliated organizations, as well as garden clubs, are held there.

The Center works with the Board of Education to encourage and promote school gardens. This project touches the lives of thousands of children and their families and is one of Cleveland's finest efforts to raise worthwhile young citizens.

The Garden Center works with the Cleveland Press in promoting annually the popular Garden Tours.

This year the Center established a Test Garden at Valleyview Farm in cooperation with Western Reserve University. In one short year it has gained international recognition for its disease control studies of ornamental plants. The Center is also working on the problems of the Dutch Elm disease.

A program of supplying flowers for Crile Hospital is worked out by the Center and its affiliated garden clubs.

The Garden Center is one of the beauty spots of the Fine Arts Garden along the shores of Wade Park Lagoon near Severance Hall and the Museum of Art. Anyone who has walked along those paths has seen the Center tucked into the banks below East Boulevard and shaded by a grove European Plane trees. A West Side Branch of the Center is located 10013 Detroit Avenue.

YOUR NEW SOCIAL SECURITY

The Federal Security Agency of the United States Government asks us to publish the 1950 amendments made to the social security law.

BROUGHT UNDER SOCIAL SECURITY JAN. 1, 1951 ARE:

Self-Employment — If you make more than \$400 a year from your own trade or business, your self-employment of partnership income will now count toward social security benefits. (However, income you earn as a self-employed farmer, doctor, lawyer, or from self-employment in certain other professions will not count toward social security benefits.)

Farm work — After you work continuously for one farm operator (in farm work or household work in a farm home) for three months, your wages from the same employer will then begin to count toward social security payments if you continue to work for him on a full-time basis, or at least 60 different days every three months, and earn \$50 or more in cash wages every three months.

Household work — If you work regularly in a private home, earning cash wages of \$50 or more each three-month calendar quarter and working on 24 or more different days in each three months, your work will be counted toward social security benefits.

Non-profit organizations — The new law does not automatically bring under social security the employees of non-profit religious, educational, charitable, or scientific institutions. It provides that if both THE ORGANIZATION AND 2/3 OR MORE OF THE EMPLOYEES wish to come under the law, they may do so. (The duties of ministers and members of religious orders are not included.)

Federal civilian employment — Many Federal employees not already covered by a retirement system will be included.

INCREASED PAYMENT BEGAN IN SEPTEMBER 1950:

People now receiving benefit payments will have their monthly checks increased beginning

with the September check, which will be mailed early in October. For instance, a worker who received \$10 a month under the old law will now receive \$20 under the new law. Other payments are graded according to the new table. Under the new law the amount of the monthly payment to a retired person is 50 percent of the first \$100 of his average monthly wage, plus 15 percent of the next \$200. The number of years of work will not affect the amount of the monthly payment when the new formula is used. This new formula will not be used unless the worker is insured on the basis of wages or self-employment income after 1950; when the qualifying wages were paid before 1951, the formula in the old law will be used, and the amounts of payments will be increased by the table in the law.

IT IS EASIER TO BECOME ELIGIBLE FOR PAYMENT — Only a year and a half of work under social security will be necessary when a worker reaches 65 or dies before the end of 1954 (wages of \$50 or more are necessary in each of the different calendar quarters). Covered work before the effective date of the new law, as well as after that date, counts toward meeting the requirement.

After 1954, a worker at 65 (or his family in case of death at any age) may be eligible for benefits if he worked at least a year and a half, and also as long as—half the time after 1950, or—half the time after he became 21, or—ten years in all (in jobs or self-employment covered by the law). A worker who meets the requirements given above is "fully insured."

BENEFITS MAY BE ACCEPTED WHEN EARNINGS ARE AS MUCH AS \$50 A MONTH — Beginning Sept. 1, 1950, if you are entitled to social security payments, you may accept your benefit checks even if you earn as much as \$50 a month in work covered by the law (instead of \$14.99 as before).—If

you are 75 or over, you may accept payments regardless of the amount of your earnings.—Beginning Jan. 1, 1951, you should notify your social security office if your net earnings from self-employment covered by the law will be more than \$600 a year.

TYPES OF PAYMENTS CHANGED

Beginning with the checks to be paid early in October, the following changes are made in old-age and survivors insurance benefits:

Children's benefits — for a family after the death of a worker, will be increased by an amount equal to one-half of the monthly payment for one child. Children's benefits may be paid when their mother dies, even if the children were living with their father, if the mother was currently insured.

A dependent husband or widow may receive social security benefits, provided the wife was both fully and currently insured when she applied for retirement benefits or when she died.

A dependent parent 65 or over will receive 3/4 of the worker's monthly benefit amount, instead of 1/2 as before.

A wife under 65 whose husband is receiving old-age insurance benefits may receive payments if she has in her care a child who is entitled to benefits based on her husband's social security account.

The divorced former wife of a deceased worker may be entitled to mother's insurance benefits if she has in her care a child entitled to child's benefits on the worker's wages, and if she was receiving at least half of her support from the worker at the time of his death.

When an insured worker dies in Sept. 1950 or later, a lump sum payment may be made under the new law even though monthly benefits are also payable. The amount of the lump sum under the new law will be about the same as before.

Prijatelj's Pharmacy

PRESCRIPTION SPECIALISTS
Zastojni prijelaz na dom
St. Clair Ave., vogal E. 68 St.
ENdicott 1-4212

Grelnik na cirkulaciju.
KI GREJE 4 DO 5 SOB. SE
PRODA PO ZMERNI CENI.
Vpraša se na
911 Addison Rd.

**JOHN PETRIC
GEORGE KOVACIC**
UNIJSKA BRIVNICA
(preje Lipanje)
Vedno najboljša posluha.
Se priporočava.
761 EAST 185th St.

Za cementna dela
KOT PLOČNICE IN DRIVEWAYS
pokličite

JOHN ZUPANCIC
18220 MARCELLA RD., KE 1-4993

AKO ŽELITE
prodati vašo hišo, trgovino ali
farmo, ali pa če želite kupiti
poslovno, se obrnite na nas. Točna
in poštena posluha.
Govorimo slovensko.
BEACHLAND REALTY
787 E. 185 St., IV 1-1012

Popolna zavarovalninska
protekcija na domovih, po-
hištvu, avtih in proti nezgo-
dam. Povprašajte pri nas o
nizkih cenah za zavarovalni-
no na avtu.
RUDOLPH KNIFIC
820 E. 185 St.
KE 1-0288 IV 1-7540

PROPRAVLJAMO IN
STAVIMO NOVE STREHE.
ZLEBOVE IN FORNEZE
VAM NUDIMO PRVOVRSTNO
DELO PO NIŽJIH CENAH, KER
SAMO IZVRŠIMO DELO.
IMAMO 25-LETNO IZKUSNJO.
Se priporočamo v naklonjenosti.
Pokličite
KOVICH & SON
1554 E. 55 St., EN 1-2843

Beatrice Vincent Will Autograph Book Oct. 7

Miss Beatrice Vincent, who writes about career women and subjects dear to their hearts, will autograph copies of her new book, "Make Mine Success," Saturday, October 7, at 2:30 p. m. in the Book Department of The May Company.

It is a smart, sparkling, "how-to" book, written in a brisk style. Presented in an easy-to-read, lively manner, "Make Mine Success" puts the facts on the line—the stepping stones and the stumbling blocks in any woman's path to success.

The book covers all the factors that contribute to success or failure: personal appearance, ability to get along well with others, getting the most out of a job, how to live a balanced life. It wouldn't be a thorough book if it didn't touch on the more pertinent situations that sometimes confront the business woman. For instance, it offers practical solutions to such vexing problems as how to handle the office Pandora, the gossip, and the boss's jealous wife, and the company Lothario.

It took the author eight months to complete the book, a comparatively brief time. The idea for it grew when she was teaching personality improvement. Double-day is the publisher. (Price \$2.45).

Cleve. Arena Corporation, Jack Ganson Make Peace

A joint announcement was made by Buddy Rand, president of the Cleveland Arena Corp., and Cleveland's wrestling promoter, Jack Ganson, that they have signed an agreement whereby Promoter Ganson will present all his wrestling matches at the Cleveland Arena for this season.

Wrestling shows will be held every Monday night at the Arena starting Monday, October 16. Cleveland wrestling fans will be able to enjoy big-time wrestling matches this season.

Promoter Ganson has also announced that he will bring back all the Cleveland favorite stars, such as Don Eagle, Argentine Rocco, Cyclone Anaya, Frank Sexton, Primo Carnera, Frank Talaber, Mr. X, and many new wrestling and television stars who have never before appeared in Cleveland.

PAPIRAMO IN BARVAMO

Prvovrstno delo, zmerne cene
Pokličite, da vam damo prosti
proračun.—Se priporočamo.

Geo. Panchur in Sinovi
16803 Waterloo Rd.—KE 1-2146
Trgovina s stenskim papirjem
in barvo.

Wallpaper Steamer for Rent

Boleče noge?

Izredno
NOVO
olajšanje

za trudne,
mekhe no-
ge, boleče
z u 1 i e,
mekhe pe-
te, z go o e
podplate.

Dr. Scholl's
Rite-Poise
FOOT CUSHION

Ortopedno izdelana podloga iz mehkega gumija. Nudi gladko, mehko podporo za nogo, brez da bi se nabasalo čevlje. Pomaga povrniti nožno bilanco in postaviti. Se priporočajo vaskovrtnim čevljem: ženskam od 4. do 9. moškim od 6. do 12. Ozke ali široke.

MANDEL'S SHOE STORE
6125 ST. CLAIR AVE.
druga vrata od North American banke

MONCRIEF GRETJE
in UMETNO PREZRAČENJE
Največje dolarske vrednosti za gradbenike
PLIN - OLJE - PREMOG
THE HENRY FURNACE CO., Medina, Ohio

AUGUST F. SVETEK

POGREBNI ZAVOD (Ust. 1921)
478 EAST 152nd ST. IVanhoe 1-2016
Bolniški voz na razpolago — Javni notar

A. GRDINA & SINOVI

Pogrebni zavodi:
1053 E. 62nd St.
HE 1-2088
17010 Lake Shore Blvd.
KE 1-5890

Domači mali oglasnik

GOSTILNA

FRANK MIHČIĆ CAFE
7114 ST. CLAIR AVE.
Dobro pivo, žganje in prigrizek
ter slastno vino
ENdicott 1-9359
Odprto od 6. zj. do 2.30 zj.

FRANK in JENNIE HRIBAR
priporočata v obisk svoje
BLUE DINÉ GOSTILNO
6911 ST. CLAIR AVE.
Vedno dobro pivo, vino in žganje—
ribja pečena vsak petek, kokošja
večerja vsako soboto.

WHITE HOUSE TAVERN
1156 EAST 71st STREET
HENDERSON 1-2513
James & Caroline Macerol
Pivo — vino in žganje — Prijazna
postrežba — dobra družina

K J CAFE
Pauline Jansa in Rose Kern, last.
5363 ST. CLAIR AVE.
Dobro pivo, vino, žganje in
okusen prigrizek.
Godba vsak petek, soboto in nedeljo

GOOD TIME CAFE
9413 ST. CLAIR AVE.
Victor in Anča Hočevar
Za kozarec dobre pive, žganja ali
vina in okusen prigrizek, obiščite
našo gostilno. Serviramo kokošjo
pečenko in steak vsaki dan.
Imamo odprto tudi ob nedeljah pop.

HECKER TAVERN
John Sustaršič in Frank Hribar
1194 EAST 71st ST.
ENdicott 1-9779
Pivo, vino in žganje ter okusen
prigrizek.
Odprto do 2.30 zjutraj

THREE CORNER CAFE
1144 EAST 71st ST.
Frank Baraga in John Levstik,
lastnika
Izvrstno pivo — vino — žganje
in okusen prigrizek.
Se priporočamo

DANICA'S CAFE
Vogal E. 169 St. in Grovewood Ave.
Danica in Joe Hrvatin
Priporočamo se za obisk.
Fina pijača in prijetna družba.

GORDON PARK CAFE
7901 ST. CLAIR AVE.
Joe Knaus - Joe Repar, lastnika
Kadar zaželite kozarec dobre pive,
vina ali žganja, pridite k nam.
Vedno prijazna družba.
Postrežemo z okusnim prigrizkom.

VICIC CAFE
4304 ST. CLAIR AVE.
Ludvik in Rose Vičič, lastnika
Prijazna postrežba.
Najboljše pivo, vino in žganje ter
okusna domača hrana.

MOLLY'S BAR
7508 ST. CLAIR AVE.
Mr. in Mrs. Mike Fuches, lastnika
Vabimo prijatelje na obisk naše
moderne gostilne, kjer vam postre-
žemo vedno z najboljšim pivom,
vinom in žganjem ter z okusnim
prigrizkom. FINA GODBA ZA
ZABAVO VSAKO SOBOTO.

CARL CAFE
1301 EAST 54th STREET.
Mrs. Rose Frank in
sinova Martin in Carl Frank
Pri nas dobite vedno dobro pivo,
žganje in vino ter domačo hrano.
Vsaki petek in soboto igra godba
za zabavo in ples. Se priporočamo
za obisk.

GAY INN
MARIE KOPINA, lastnika
6933 ST. CLAIR AVE.
Fino pivo, vino in žganje, ter
okusen prigrizek.
Za prijetno družbo obiščite naš

GOSTILNA

FRANCES DRAGAR
GOSTILNA
1401 EAST 55th STREET
vogal Bonna Ave.
Se prijazno priporočam za obisk.
Dobra postrežba, najboljša pivo in
vino ter okusen prigrizek.

JOHN SAURIC
JOHN LENARSIC
CAFE — 7801 ST. CLAIR AVE.
PIVO - VINO - ŽGANJE
Vedno dober prigrizek in prijazna
družba.

Mr. in Mrs. Anton Kotnik
GOSTILNA
7513 ST. CLAIR AVE.
Za kozarec dobre pive, vina ali
žganja ter za okusen prigrizek
pridite k nam.
Vedno prijazna postrežba in
vesela družba.

L & L TAVERN
FRITZ HRIBAR, lastnik
6507 ST. CLAIR AVE. - EN 1-8871
Vedno dobro pivo, žganje in vino
ter okusen prigrizek. Vsako soboto
igra izvrstna godba za zabavo. Se
priporočamo za obisk.

TOMISC CAFE
4018 ST. CLAIR AVE.
Pivo—vino—okusna domača hrana
Vsak petek in soboto ter nedeljo
igra dobra godba za zabavo in ples.
RUDOLPH in JENNIE TOMSIC
lastnika

MUSTER CAFE
5379 ST. CLAIR AVE.
Priporočamo se prijateljem in
znancem za obisk. Najboljše pivo,
vino in žganje ter okusen prigri-
zek. Godba vsak petek, soboto in
nedeljo za zabavo in ples.

AVTOMOBILSKA POSTREŽBA

MAX'S AUTO BODY SHOP
1109 E. 61st St. — UTAH 1-9040
Max Zelodec, lastnik

Nove avte, ki so poškodovani,
popravimo, da zopet izgledajo
kot novi.

SUPERIOR BODY & PAINT COMPANY

POPRAVIMO OGRODJE IN
FENDERJE
Prvovrstno delo.
Frank Cvelbar
6605 ST. CLAIR AVE.—EN 1-1633

RICH BODY SHOP
1078 E. 64 ST. — HE 1-9231
FRANK RICH, lastnik
Popravljamo motorje, zavore in
ogrodja ter sploh vsa popravila
pri avtu.
Barvanje avtov je naša posebnost.
Delo prvovrstno.

CVETLIČARNE

SLOVENSKA CVETLIČARNA

Jelencic Florists
15302 WATERLOO RD.
IVanhoe 1-0195

THOMAS FLOWER SHOP
SLOVENSKA CVETLIČARNA
15800 WATERLOO RD. IV 1-3200
Albin, Andy in Fred Thomas,
lastniki
Cvetlice za poroke, pogrebe in
druge namene. Točna postrežba.

TRGOVINA Z ŽELEZNINO

ST. CLAIR HARDWARE
7014 ST. CLAIR AVE.—UT 1-0926
Trgovina z železnino hišnimi po-
trebščinami, električnimi pripomoč-
ki, barvo, itd.
Izdelujemo tudi ključe.
Ladde Pujzar — Joe Vertonik

HARMONIKE

vseh vrst slovenske in nemške
ter kromatične ali klavirske

izdelujem in popravljam
po zmernih cenah

VSE DELO JE JAMČENO
Se priporočam

ANTON BOHTE
R. D. 2, Clymer, Pa.

M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.
After Almost
15 years with
leading firms
we will bring a
NEW
service to the
neighborhood
M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.

Savings will always
be important to the
man who wants to
look into the future
with a feeling of
security and personal
independence!

Savers always welcome

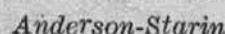
The Cleveland Trust Company
THE BANK FOR ALL THE PEOPLE
MEMBER FEDERAL DEPOSIT INSURANCE CORPORATION

FIRST U. S. APPEARANCE
STANLEY RADWAN
THE WORLD'S STRONGEST MAN

in his
SENSATIONAL PROGRAM
SUNDAY, OCT., 15, 1950
2:30 P. M. — PUBLIC AUDITORIUM
19 AMAZING FEATURES OF
ASTOUNDING STRENGTH!

Entertainment by
JOHNNY PECON and HIS ORCHESTRA
featuring Lou Trebar and Mrs. Anna Stomska
Admission Prices: \$1.00 — \$1.50 — \$2.00

FRIDAY
OCTOBER 6, 1950



M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.

M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.

To SERVE you
Better
Coming from
down town to
the
neighborhood

M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.

M. S. M. S. M. S. M. S. M. S. M. S.

The well-known Frank Kopina and Joe Turk have announced that they have taken over the ownership of Stanley's Tavern at 1321 East 40 Street. Mr. Kopina was formerly of Bishop-Highland Tavern, while Mr. Turk was at Beverly Hills Tavern on Euclid Avenue.

BE AMERICAN
VOTE YES-VOTE NO
YES
But
VOTE!

You can pay Gas, Water, Electric
and Telephone bills every day at
the office of:
Mihaljevich Bros. Company
6424 ST. CLAIR AVENUE
With our Special Money Orders
you can pay all other bills, such as
doctors, hospitals, rents, stores, etc.
Office hours: 9 a. m. to 6 p. m.

FOR FINE
Photography
Weddings in Studio
Candid in Church
and Home
Reasonable Rates

We join with their many friends and relatives in congratulating them, with best wishes for continued good health and happiness together.

The Norwood Library announces that classes in English will be held every Tuesday and Thursday from 1 to 3 p. m. at the Library. Anyone desiring to learn the English language, is welcome. Mrs. George McIntyre will teach.

6116 ST. CLAIR AVENUE TEL.: EN 1-0670
For the Best in Photography; Weddings in Studio;
Candid; in Church and Home; Satisfaction Guaranteed.
Amateur Finishing Expertly Done — Popular Prices

(Formerly of Beverly Hills Tavern)

GL 1-7630

MARIE KOPINA

Music by
Johnny Pecon - Lou Trebar Orchestra
ADMISSION 75c